

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιανουαρίου 2006

για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Γεωργία

(2006/41/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την απόφαση 97/787/EK ⁽²⁾, το Συμβούλιο προέβλεψε χορήγηση έκτακτης χρηματοδοτικής συνδρομής στην Αρμενία και τη Γεωργία με τη μορφή μακροπρόθεσμων δανείων και μη επιστρεπτέων ενισχύσεων.

(2) Με την απόφαση 2000/244/EK, το Συμβούλιο προέβλεψε τη χορήγηση έκτακτης χρηματοδοτικής συνδρομής στο Τατζικιστάν και επέκτεινε την περίοδο ισχύος της συνδρομής για την Αρμενία και τη Γεωργία έως το 2004.

(3) Στην περίπτωση της Γεωργίας, οι στόχοι της συνδρομής δεν εκπληρώθηκαν απολύτως λόγω μη ικανοποιητικών συνθηκών οικονομικής πολιτικής στη χώρα κατά το μεγαλύτερο τμήμα της περιόδου εφαρμογής.

(4) Ως εκ τούτου, στο πλαίσιο της έκτακτης χρηματοδοτικής συνδρομής, δεσμεύθηκε και εκταμιεύθηκε μόνο ποσό ύψους 31,5 εκατ. ευρώ από σύνολο 65 εκατ. ευρώ.

(5) Οι προσπάθειες των σημερινών αρχών της Γεωργίας για την προώθηση της σταθεροποίησης της οικονομίας και των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων στηρίζονται από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) μέσω τριετούς διευθέτησως στο πλαίσιο του μηχανισμού μείωσης της φτώχειας και οικονομικής ανάπτυξης που εγκρίθηκε στις 4 Ιουνίου 2004 για συνολικό ποσό ύψους 98 εκατ. ειδικών τραβηχτικών δικαιωμάτων (ΕΤΔ). Στη συνέχεια, οι πιστωτές της Λέσχης του Παρισιού αναδιάρθρωσαν το διμερές δημόσιο χρέος της Γεωργίας, στις 21 Ιουλίου 2004, βάσει των όρων του Χιούστον.

(6) Η νέα κυβέρνηση της Γεωργίας έλαβε επίσης ισχυρή στήριξη από τη διεθνή κοινότητα κατά τη διάσκεψη χορηγών που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, στις 16 Ιουνίου 2004.

(7) Η Παγκόσμια Τράπεζα ενέκρινε δάνειο στήριξης των μεταρρυθμίσεων (Reform Support Credit) 24 εκατ. δολαρίων ΗΠΑ και θα συνεχίσει να στηρίζει τη Γεωργία στο πλαίσιο νέας στρατηγικής συνεργασίας μέσω πράξεων στήριξης για τη μείωση της φτώχειας.

(8) Οι γεωργιανές αρχές εξέφρασαν την πρόθεσή τους να συνεχίσουν την πρόωρη αποπληρωμή του χρέους της χώρας έναντι της Κοινότητας ώστε να βελτιώσουν τη διατηρησιμότητα του χρέους τους.

(9) Δεδομένου ότι οι σχέσεις ΕΕ-Γεωργίας αναπτύσσονται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας, που αναμένεται να ενισχύσει την οικονομική ολοκλήρωση, η κοινοτική υποστήριξη του προγράμματος οικονομικής μεταρρυθμίσεως της κυβέρνησης κρίνεται σκόπιμη.

⁽¹⁾ Γνώμη της 15ης Δεκεμβρίου 2005 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 322 της 25.11.1997, σ. 37· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2000/244/EK (ΕΕ L 77 της 28.3.2000, σ. 11).

- (10) Η διάθεση ποσού ισοδύναμου με το τμήμα της έκτακτης χρηματοδοτικής συνδρομής που δεν καταβλήθηκε, η οποία θα επέτρεπε να στηριχθούν οι προσπάθειες οικονομικής μεταρρύθμισης της χώρας και θα συνέβαλε στη μείωση του εξωτερικού χρέους της, αποτελεί κατάλληλη συνεισφορά της Κοινότητας στην υλοποίηση των στρατηγικών για τη μείωση της φτώχειας και την οικονομική ανάπτυξη στη Γεωργία.
- (11) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας που συνδέονται με την παρούσα μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή, είναι απαραίτητο η Γεωργία να λάβει τα κατάλληλα μέτρα πρόληψης και καταπολέμησης της απάτης, της διαφθοράς και όλων των άλλων παρατυπιών που συνδέονται με την ενίσχυση αυτή, καθώς και να προβλεφθούν έλεγχοι από την Επιτροπή και από το Ελεγκτικό Συνέδριο.
- (12) Οι υπηρεσίες της Επιτροπής, με τη συνδρομή δεόντως εντεταλμένων εξωτερικών εμπειρογνομόνων, πραγματοποίησαν τον Οκτώβριο του 2004 επιχειρησιακή αξιολόγηση των χρηματοδοτικών κυκλωμάτων και των διοικητικών διαδικασιών του υπουργείου Οικονομικών και της Κεντρικής Τράπεζας της Γεωργίας ώστε να ελέγξουν την ύπαρξη ενός πλαισίου που να διασφαλίζει μια υγιή χρηματοδοτική διαχείριση.
- (13) Η εκταμίευση της παρούσας ενίσχυσης δεν θίγει τις εξουσίες της δημοσιονομικής αρχής.
- (14) Προτού υποβάλει την πρότασή της, η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής.
- (15) Για την έκδοση της παρούσας απόφασης, η Συνθήκη δεν προβλέπει άλλες εξουσίες, εκτός από τις εξουσίες του άρθρου 308,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Η Κοινότητα χορηγεί στη Γεωργία μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή με τη μορφή άμεσων μη επιστρεπτέων ενισχύσεων ύψους έως 33,5 εκατ. ευρώ προκειμένου να στηρίξει τις οικονομικές μεταρρυθμίσεις και να συνδράμει τη χώρα ώστε να βελτιώσει τη διατηρησιμότητα του χρέους της.
2. Η Επιτροπή διαχειρίζεται τη μακροοικονομική χρηματοδοτική βοήθεια της Κοινότητας σε στενή συνεργασία με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή και κατά τρόπο συνεπή με τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ του ΔΝΤ και της Γεωργίας.

3. Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας διατίθεται για δύο έτη, αρχής γενομένης από την πρώτη ημέρα μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Εφόσον το απαιτήσουν οι περιστάσεις, η Επιτροπή μπορεί ωστόσο να αποφασίσει, μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή, να παρατείνει την περίοδο διάθεσης της ενίσχυσης κατά ένα έτος, το πολύ.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να αποφασίσει με τις γεωργιανές αρχές, μετά από διαβούλευση με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή, τους όρους της οικονομικής πολιτικής και τους χρηματοδοτικούς όρους που συνδέονται με την παρούσα ενίσχυση οι οποίοι θα περιληφθούν σε πρωτόκολλο συμφωνίας. Οι όροι αυτοί είναι συνεπείς προς τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ του ΔΝΤ και της Γεωργίας.

2. Κατά την υλοποίηση της ενίσχυσης της Κοινότητας, η Επιτροπή ελέγχει την ποιότητα των χρηματοδοτικών κυκλωμάτων, των διοικητικών διαδικασιών και των μηχανισμών εσωτερικού και εξωτερικού ελέγχου που απαιτούνται για την παρούσα μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή.

3. Η Επιτροπή ελέγχει σε τακτικά διαστήματα ότι οι οικονομικές πολιτικές της κυβέρνησης είναι συμβιβάσιμες με τους στόχους της παρούσας ενίσχυσης και ότι τηρούνται οι χρηματοδοτικοί όροι και οι όροι οικονομικής πολιτικής.

Άρθρο 3

1. Το ποσό της ενίσχυσης χορηγείται στη Γεωργία σε τουλάχιστον δύο δόσεις, κατά το μέτρο που η καθαρή χρεωστική της θέση έναντι της Κοινότητας έχει μειωθεί κατά τουλάχιστον αντίστοιχο ποσό.

2. Η πρώτη δόση της μη επιστρεπτέας ενίσχυσης αποδεσμεύεται μετά την ικανοποιητική εφαρμογή του οικονομικού προγράμματος που στηρίζει το ΔΝΤ στο πλαίσιο του μηχανισμού μείωσης της φτώχειας και οικονομικής ανάπτυξης.

Η δεύτερη δόση και οι ενδεχόμενες συμπληρωματικές δόσεις αποδεσμεύονται μετά την ικανοποιητική υλοποίηση του οικονομικού προγράμματος που στηρίζει το ΔΝΤ και άλλα μέτρα που έχουν προβλεφθεί στο πρωτόκολλο συμφωνίας που αναφέρει το άρθρο 2 παράγραφος 1 με τις δόσεις αυτές να μην μπορούν να καταβληθούν πριν από την παρέλευση τριμήνου από την αποδέσμευση της προηγούμενης δόσης.

3. Τα ποσά της συνδρομής καταβάλλονται στην Εθνική Τράπεζα της Γεωργίας. Τελικός αποδέκτης των κεφαλαίων είναι το Υπουργείο Οικονομικών της Γεωργίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα ενίσχυση υλοποιείται σύμφωνα με τους κανονισμούς του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾ και τους κανόνες εφαρμογής του. Το πρωτόκολλο συμφωνίας του άρθρου 2 παράγραφος 1 διασφαλίζει ειδικότερα ότι η Γεωργία λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για να προλάβει και να καταπολεμήσει την απάτη, τη δωροδοκία και οποιαδήποτε άλλη παρατυπία συνδέεται με την παρούσα ενίσχυση. Επιτρέπεται επίσης την πραγματοποίηση ελέγχων από την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), με τη δυνατότητα πραγματοποίησης και επιτόπιων ελέγχων και επιθεωρήσεων, καθώς και, ενδεχομένως επιτόπιων, ελέγχων από το Ελεγκτικό Συνέδριο.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή υποβάλλει τουλάχιστον μία φορά το χρόνο και πριν από τον Σεπτέμβριο έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο που περιλαμβάνει αξιολόγηση της εφαρμογής της παρούσας απόφασης κατά το προηγούμενο έτος.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
K.-H. GRASSER

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.